

Memorias de comunidades mapuche de la región de Los Ríos



Planes de Revitalización Cultural Indígena



PRESENTACIÓN

El año 2019 se implementó el segundo año del segundo ciclo bienal del **Programa de Fomento y Difusión de las Artes y las Culturas de los Pueblos Indígenas**, el que tiene una ejecución 2018–2020 y es llevado a cabo por el Servicio Nacional del Patrimonio Cultural a través de la Subdirección de Pueblos Originarios (SUBPO). El fin de este programa es contribuir a la revitalización de las expresiones artísticas y culturales de los pueblos originarios presentes en el país y de la comunidad afrodescendiente de Arica y Parinacota, desde un enfoque de derechos con pertinencia territorial.

En la Región de Los Ríos anualmente se realizan diálogos de priorización, seguimiento o evaluación, con participantes de comunidades y asociaciones indígenas donde se definen las líneas a trabajar; éstas son:

Línea 1: Recopilación y difusión de la memoria local sobre cultura ancestral y territorio del pueblo mapuche.

Línea 2: Enseñanza del mapuzugun mediante la formación en artes y oficios tradicionales.

Estos énfasis y perspectivas motivaron un trabajo conjunto y colaborativo con el **Programa Memorias del Siglo XX** del Archivo Nacional que, bajo el lema “recordar historia, construir nuestra memoria”, promueve acciones participativas junto a personas y grupos de las comunidades locales para recopilar y registrar colectivamente la memoria y patrimonio local. Este programa trabaja desde el año 2009 en la Región de Los Ríos a través de la Coordinación Regional de Bibliotecas Públicas junto a varias de las bibliotecas públicas de la Región y, en el periodo mencionado, se han recopilado cientos de fotografías y testimonios orales.

Durante el año 2020, la **Subdirección de Pueblos Originarios** en conjunto con **Memorias del Siglo XX** trabajaron en la recopilación de fotografías de comunidades mapuche de la Región de Los Ríos. El contexto de emergencia sanitaria motivó la realización de una campaña virtual a nivel regional, logrando una amplia convocatoria y la donación digital de una gran cantidad de fotografías.

A través de esta revista digital queremos presentar el resultado de este trabajo y, especialmente, contribuir a visibilizar y dar a conocer vivencias y costumbres de familias mapuche de la Región.



Elaboración de wiños para realizar encuentro de palín con comunidades mapuche. Corral, Lof Huiro. Febrero 2019.
Donante: Edith Maripan Becerra

Comunidades mapuche de la comuna de Corral participan en el encuentro de palín, invitados por comunidades de Mariquina. Mariquina, Mehuin. Enero 2020.
Donante: Edith Maripan Becerra





Recolección de luga. En la foto Paula Antillanca Maripan, Romina Castillo Espinoza y Antonella Contreras Castillo, recolectan luga, manteniendo las costumbres de los antiguos habitantes del sector. Corral, Caleta de Huiro. Febrero 2019. Donante: Edith Maripan Becerra



Estallido social. Lorenzo Antillanca Antillanca en toma de la rampa de barcaza en comuna de Corral. Noviembre 2019.
Donante: Edith Maripan Becerra



Festín del loco. Sindicato de pescadores y agrupaciones mapuche en celebración de cosecha de locos, con la visita del animador Pancho Saavedra. Corral, Caleta de Huiro. 2016.
Donante: Edith Maripan Becerra



Wetripantu en la escuela. Eluney Antillanca Maripan, de 5 años, participa en la primera celebración del solsticio de invierno en escuela de la comuna de Corral. Junio de 2017.

Donante: Edith Maripan Becerra



Horno para hacer carbón. Juan Huichicoy Toledo con el horno listo para ser encendido y hacer carbón para la familia. Valdivia, Los Molinos Alto, Huapi. Junio de 1996.
Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Cóctel mapuche. Juan Huichicoy Chicuy y Nancy Huichicoy Chicuy en cóctel por actividad en Universidad Austral de Chile, Valdivia. Julio 2012.

Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Esquila de ovejas. Lucy Chicuy Collilef junto a su padre David Chicuy Paillalef, esquilando ovejas. Luego la lana se lavaba e hilaba para tejer o se hacían colchas para la cama. Valdivia, Los Molinos Alto. Diciembre de 1993.
Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Haciendo tortillas de rescoldo en ruca Fey tañi mapu, para luego venderlas a los turistas. La elaboración de tortillas es una costumbre y forma de cocinar que se mantiene vigente hasta el día de hoy; se hace un fogón, se coloca leña seca hasta hacerse ceniza y cuando la ceniza está caliente, se ponen las masas. Valdivia, Los Molinos. Noviembre 2014.

Donante: Juan Huichicoy Chicuy

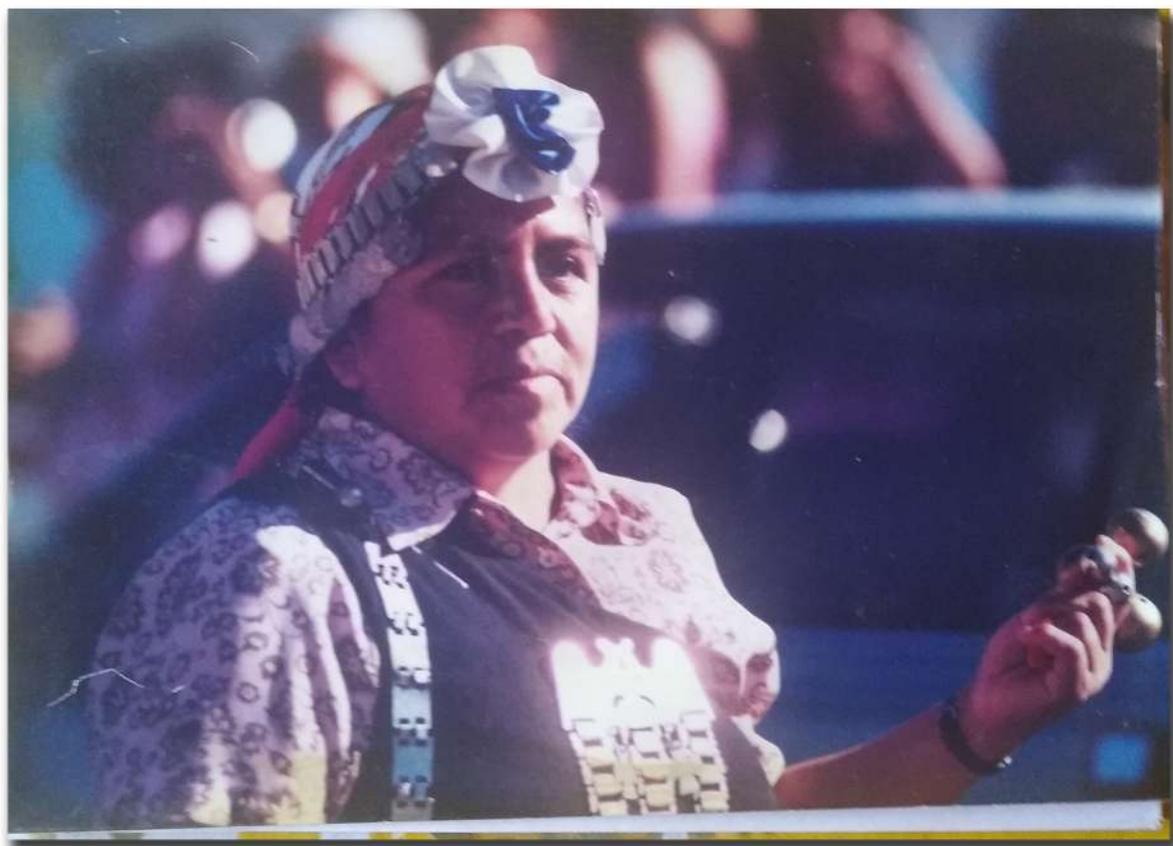


Familia Huichicoy Chicuy. Familia compuesta por Juan Huichicoy Toledo, Lucy Chicuy Collilef, Juan Huichicoy Chicuy y Nancy Huichicoy Chicuy. Un día común de verano posan junto a la yunta de bueyes con la que trabajaban en la playa, limpiándola y sacando las algas que varaban. Valdivia, Los Molinos. Verano 1990.

Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Preparando el fuego. Juan Huichicoy Chicuy participa en la actividad "Vámonos pal campo" con charla de cosmovisión mapuche y cocina. Los Lagos, Antilhue. Febrero 2016.
Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Desfile en Los Molinos. Lucy Chicuy Collilef participa del primer desfile de organizaciones realizado en Los Molinos por la fiesta de la primavera en el sector costero. Forma parte de la comitiva de representantes de la comunidad Fey tañi mapu. Valdivia, Los Molinos. Noviembre 2010.

Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Sopaipillas con pebre. Lucy Chicuy Collilef sostiene la bandeja de sopaipillas y mortero con pebre en cóctel realizado en la ciudad de Valdivia. 2012 aprox.

Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Wetripantu. Ruka Fey tañi mapu de la comunidad del mismo nombre, recibe a las comunidades mapuche invitadas a la celebración del solsticio de invierno, donde comparten, conversan y realizan ceremonias esperando la nueva salida del sol. Valdivia, Los Molinos. Junio 2011.

Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Yunta de bueyes. Era costumbre usar las yuntas de bueyes para acarrear leña o para trasladar cosas. En la foto los hermanos Juan y Nancy Huichicoy Chicuy sobre una yunta de bueyes de su abuelo Juan. Valdivia, Los Molinos. Agosto 1993.

Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Llellipun. Lucy Chicuy Collilef junto a su hijo Juan, participando de la inauguración de ruca de comunidad mapuche del sector Los Pinos en Queule. La relación cordial y de confianza entre lamngnen de distintos territorios es muy común. Región de la Araucanía, Queule, Los Pinos. 2012 aprox.
Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Papas Bunas, comida típica mapuche. Consiste en lavar bien las papas, echarlas a un saco limpio y ponerlas en un hoyo cerca de un estero con agua siempre corriendo, se tapa con piedras y helechos y se deja podrir por 3 a 4 meses aproximadamente, luego se sacan, se hierven y se comen ¡son exquisitas! Valdivia, Los Molinos. Septiembre 2017. Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Desfile en Los Molinos. Juan Huichicoy Toledo, Alicia Chicuy Collilef y Lucy Chicuy Collilef participan del primer desfile de organizaciones realizado en Los Molinos por la fiesta de la primavera en el sector costero. Forman parte de la comitiva de representantes de comunidad Fey tañi mapu. Valdivia, Los Molinos. Noviembre 2010.

Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Construcción de ruca Fey tañi mapu. Primeros trabajos de la comunidad mapuche Fey tañi mapu para la construcción de Ruca cultural, que sigue hasta hoy. La Ruca fue fruto del trabajo comunitario de todos los miembros de la comunidad, revitalizando las mingas. Valdivia, Los Molinos. Octubre 2010. Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Cóctel en parque Saval. Lucy Chicuy Collilef junto a su hijo Juan preparan el cóctel para la "Expo mapuche" 2010. Valdivia, parque municipal Saval. 2010.

Donante: Juan Huichicoy Chicuy



Familia Laguina. *“Mi abuela María del Carmen Huenchu Alum junto a sus dos hijas, Lucía quién está detrás de ella y Mercedes, que está sentada a su lado junto a su esposo y sus hijos. Esta foto fue tomada en el año 1960, mi mamá tenía 10 años en aquel entonces; mi abuela nació el 6 de enero de 1889 y falleció el 6 de julio de 1976. Ella fue médica partera y consejera, se dice que nunca se le murió un niño y la gente de la comunidad y sus alrededores buscaban su consejo y apoyo. Mi abuela siempre tuvo la voluntad y la disponibilidad de atender a su gente no importando la hora ni las condiciones del tiempo. Mi mamá dice que tomaba sus lawen, se ponía su makün negro, montaba su caballo y se iba a donde la habían solicitado”.* Los Lagos 1960.
Donante: Isabel Rubilar Huenchu





Wetripantu en Bonifacio. En la Escuela Rural de Bonifacio se realizó el segundo wetripantu en compañía de alumnos, equipo docente, apoderados y familias de comunidades mapuche del sector como una forma de reivindicación y reconocimiento del territorio mapuche lafkenche. Valdivia, Bonifacio. Junio 2006.
Donante: Lorena Antillanca Ñanco



Wetripantu en Las Minas. Este fue uno de los primeros wetripantu que se comenzaron a hacer en la costa de Valdivia, luego de la organización de varias comunidades mapuche del sector. Todos los años tocaba en un sector diferente y ese año se realizó por el día en la comunidad Raiyen mahuida de Las Minas. Valdivia, Las Minas. Junio 2014.

Donante: Lorena Antillanca Ñanco



Fogón de ruca de familia Antillanca Ñanco. El fogón es muy importante en la cultura mapuche ya que articula la vida cotidiana y doméstica, se utiliza para cocinar, ahumar la comida, hacer tortillas, iluminar y abrigar la ruca, además de generar un lugar acogedor para el nüttram. Valdivia, Las Minas. 2016.

Donante: Lorena Antillanca Ñanco



Temporada de esquila. En época de verano, las ovejas se esquilan para que se mantengan bien durante los días de calor; la lana se usa para distintas cosas: tejer, vender, teñir, etc. Valdivia, Las Minas. Noviembre 2016.
Donante: Lorena Antillanca Ñanco



Lorena Antillanca Ñanco y su madre Lidia Ñanco Ñanco en temporada de murta. Entre los meses de marzo y abril se cosecha la murta; en el sector la murta se da silvestre y hay ramas cargaditas. Se utiliza para hacer mermeladas, conservas, postres, licores, además de ser un fruto muy rico para disfrutarlo mientras se cosecha. Valdivia, Las Minas. Abril 2017. Donante: Lorena Antillanca Ñanco



Cosecha de habas.
"Parte de la cosecha de habas de nuestra huerta familiar, las habas son ricas con picantito o acompañamiento de alguna comida". Valdivia, Las Minas. Marzo 2017.
Donante: Lorena Antillanca Ñanco





Carreta de bueyes construida en madera nativa. Todavía se usan en la costa de Valdivia como medio de transporte y traslado de materiales. Valdivia, Las Minas. 2017.

Donante: Lorena Antillanca Ñanco

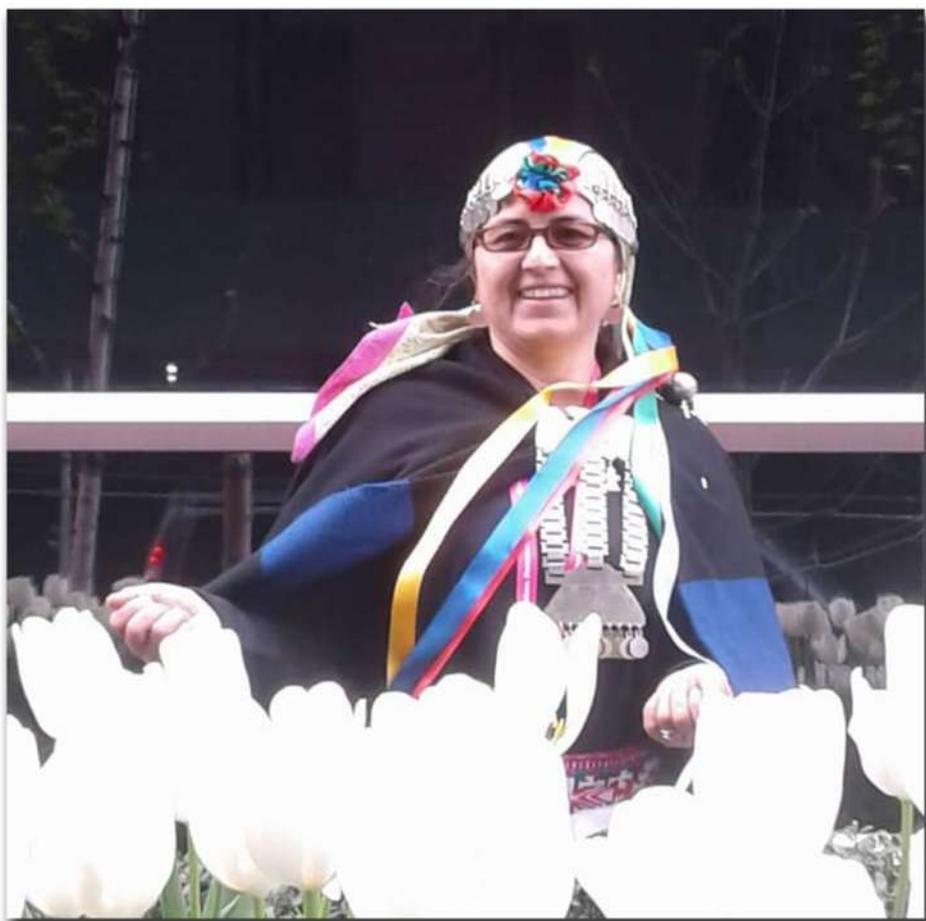


Benjamín Antillanca y su hija Lorena Antillanca en limpieza de corrales. Valdivia, Las Minas. 2014 aprox.
Donante: Lorena Antillanca Ñanco



Lidia Ñanco Ñanco, en la cocina de su casa hilando lana para luego usarla en tejidos, telar o palillos. Valdivia, Las Minas. Enero 2016.

Donante: Lorena Antillanca Ñanco

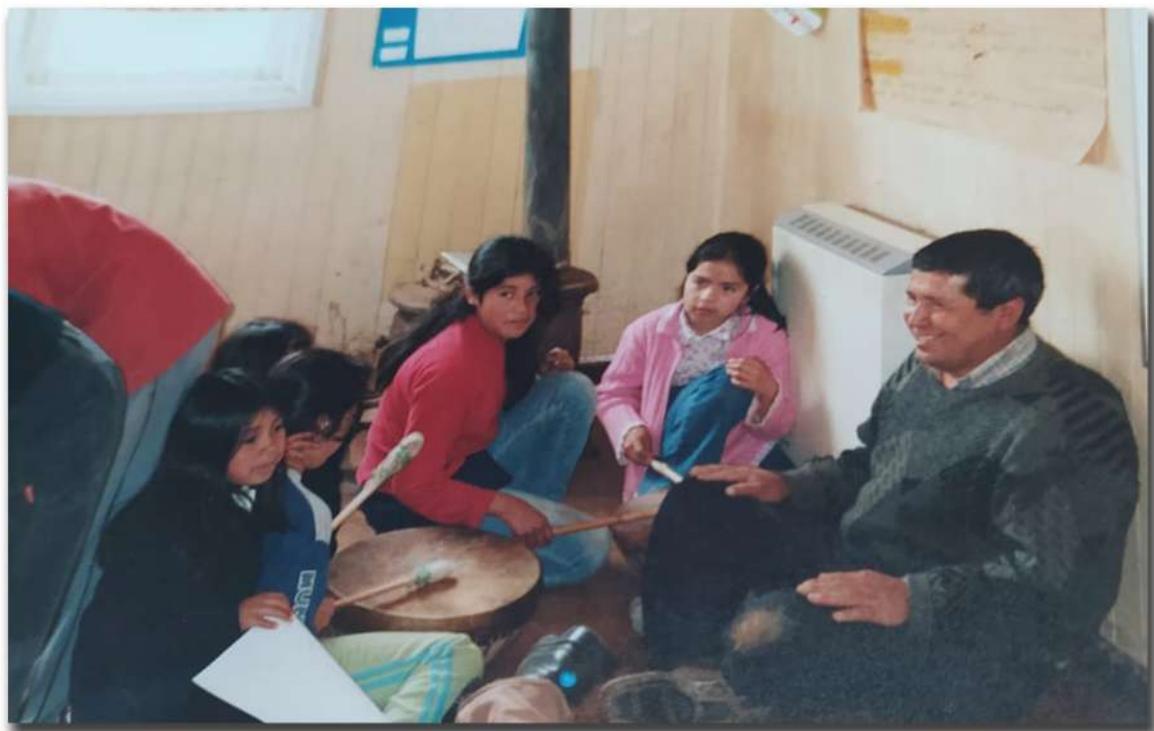


Representante de comunidades mapuche de la costa de Valdivia participa en Foro Permanente para Asuntos Indígenas de la ONU en Nueva York. Lorena Antillanca Ñanco se retrata afuera de la embajada chilena en Nueva York. Estados Unidos. Abril 2017.

Donante: Lorena Antillanca Ñanco



Matrimonio de Benjamín Antillanca y Lidia Ñanco. Familia mapuche precursora de la recuperación de la cultura mapuche en la costa; don Benjamín ya no está, pero su kimün y legado siguen presentes en cada ceremonia o acción de protección del territorio lafkenche. Valdivia, Las Minas. 2013 aprox.
Donante: Lorena Antillanca Ñanco



Taller de mapuzugun. Los primeros talleres de mapuzugun en la Escuela de Curiñanco dictados por Sergio Barrientos Ñanco. En la foto conociendo los instrumentos mapuche. Valdivia, Curiñanco. 2008 aprox.

Donante: Lorena Antillanca Ñanco



Macahua. Instrumento musical mapuche huilliche realizado por luthier Miguel Beltrán Raillanca. Lago Ranco, sector Chamul. 2019 aprox.

Donante: Miguel Beltrán Raillanca



Miguel Beltrán con su hija Karina Beltrán Mella del sector Chamul, participando en actividades de la comuna. Lago Ranco, sector Chamul. 2019 aprox.
Donante: Miguel Beltrán Raillanca



Instrumentos huilliche. Instrumentos musicales mapuche huilliche realizado por artesano luthier Miguel Beltrán Raillanca, del sector Chamul, quien lleva más de 20 años realizando este oficio. Aprendió de otros artesanos con quienes participaba en los guillatun, siempre mirando, guardando en su memoria y con el paso del tiempo, adquirió la práctica y el conocimiento ancestral además de transmitir el conocimiento a las generaciones nuevas. Lago Ranco, sector Chamul. 2019 aprox. Donante: Miguel Beltrán Raillanca



Witral. Las tejedoras del lof Külche Mapu es una agrupación de mujeres mapuche que se reúnen a tejer, compartir conocimientos, experiencias y ricos mates. Esta es una agrupación autónoma que trabaja tanto con servicios públicos como de forma independiente. Lanco, lof Külche Mapu. 2019. Donante: Zenobia Compayante Huanquil





Ñañas tejedoras del lof Külche Mapu. Parte de las integrantes de las tejedoras del Lof Külche Mapu, Carolina Aillapan, Margoth Huanquil, Verónica Compayante y Zenobia Compayante. Lanco, lof Külche Mapu. 2019.

Donante: Zenobia Compayante Huanquil



Transmisión de conocimiento. Sayen y Francisca, hijas de dos ñañas tejedoras, aprendiendo el oficio de tejido de sus madres; el conocimiento mapuche se transmite de generación en generación y se sigue manteniendo. Lanco, lof Külche Mapu. 2019.

Donante: Zenobia Compayante Huanquil



Taller de teñido con cochinilla donde participaron las tejedoras del lof Külche Mapu. Lanco, Lof Külche Mapu. 2019.
Donante: Zenobia Compayante Huanquil



Proceso del taller. Parte del teñido de lana con cochinilla.
Lanco, lof Külche Mapu. 2019.
Donante: Zenobia Compayante Huanquil



Proceso de secado de la lana teñida. Lanco, lof Külche Mapu.
2019.

Donante: Zenobia Compayante Huanquil



Ñañas tejedoras del lof Külche Mapu. Algunas integrantes de las tejedoras del lof Külche Mapu en proceso del teñido de lana. Lanco, lof Külche Mapu. 2019.
Donante: Zenobia Compayante Huanquil



Lonko Jeremías Quichel y lamngnen Gloria Guala escarmenando lana de oveja para rellenar cojines. Huaimen, Lago Ranco. 03 abril 2020.

Donante: Romina Jaramillo Guala



Elías Maripán Naipe. Gran dirigente comunal, músico, pescador mariscador y muy orgulloso de ser mapuche. Un hombre muy valioso para la comuna de Corral. Chaihuin.2020
Donante: Edith Maripan Becerra



Archivo
Nacional
de Chile



www.memoriasdelsigloxx.cl